



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL



ЮНЕП

**Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных
Наций**

UNEP/FAO/PIC/INC.7/10
21 August 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH



**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ**

Седьмая сессия

Женева, 30 октября - 3 ноября 2000 года

Пункт 5 d) предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН: НЕСОБЛЮДЕНИЕ

Процедуры и организационные механизмы, предназначенные для определения факта несоблюдения

Записка секретариата

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В статье 17 Роттердамской конвенции говорится, что Конференция Сторон как можно скорее, насколько это практически возможно, разрабатывает и утверждает процедуры и организационные механизмы, предназначенные для определения факта несоблюдения положений Конвенции и принятия мер в отношении Сторон, признанных как не соблюдающие эти положения. Комитет на своей шестой сессии просил секретариат подготовить документацию для представления на его седьмой сессии в отношении процедур и организационных механизмов, предназначенных для определения факта несоблюдения. В настоящей записке приводится краткое описание данного вопроса.

* UNEP/FAO/PIC/INC.7/1.

K0019112 080900 080900

II. ОБЩИЙ ОБЗОР

2. В соответствии с Конвенцией каждая Сторона обязана принимать определенные меры позитивного или негативного характера, как это оговорено в положениях Конвенции. Для обеспечения полного достижения цели Конвенции и получения Сторонами ожидаемых преимуществ в результате заключения Конвенции важно, чтобы каждая Сторона и Стороны в целом соблюдали эти обязательства. Однако могут иметь место обстоятельства, когда будет сочтено, что та или иная Сторона не принимает требуемых по Конвенции мер или предпринимает действия, по Конвенции запрещенные. Такие обстоятельства могут рассматриваться как несоблюдение или, в определенных ситуациях, как неполное соблюдение.
3. Проблема несоблюдения обязательств в соответствии с Конвенцией может ассоциироваться с возможными проблемами, связанными со следующим:
- a) недостаточная политическая воля в отношении соблюдения обязательств;
 - b) небрежность при выполнении обязательств;
 - c) правовые, административные, технические или финансовые возможности и способности той или иной Стороны;
 - d) общие политические, экономические или социальные условия и их изменения в рамках той или иной Стороны или вокруг нее;
 - e) положения Конвенции, в том числе вопрос толкования или адекватности положений;
 - f) ошибки в регулировании применения Конвенции;
 - g) существование двойственных международных режимов, вступающих в противоречие с нормами Конвенции.
4. Как представляется, условия осуществления Конвенции будут тесно связаны с вопросом несоблюдения. Эффективность в осуществлении Конвенции в определенной степени будет зависеть от механизмов, с помощью которых обеспечивается соблюдение обязательств и предотвращаются или эффективно разрешаются инциденты, связанные с несоблюдением. Такие механизмы могут обеспечить, например, стимулы для Сторон в отношении содействия соблюдению или сдерживающие факторы с целью упредить их от деятельности или бездеятельности, ведущих к несоблюдению.
5. В целом вопрос несоблюдения необходимо рассматривать в общих рамках осуществления Конвенции. Это позволило бы выявить то, что представляют собой случаи несоблюдения, а также то, как поступать в отношении них.
6. Учитывая эволюционный характер режима осуществления Конвенции, регулярный обмен информацией о ходе осуществления Конвенции, вероятно, будет эффективным образом способствовать действиям в отношении вопроса соблюдения. Этого можно добиться, например, путем представления отчетности или проведения форумов для обсуждения стратегических вопросов. Нарастание возможностей и способностей определенных Сторон в плане их содействия осуществлению Конвенции также в значительной степени содействовало бы действиям в отношении вопроса несоблюдения. Расширение транспарентности в регулировании осуществления Конвенции и укрепление международного сотрудничества между Сторонами в осуществлении Конвенции могло бы сдерживать проявление элементов несоблюдения.
7. Механизмы урегулирования споров, подобные тем, которые предусмотрены в статье 20 Роттердамской конвенции, касаются конкретных аспектов вопроса несоблюдения для разрешения споров, относящихся к толкованию или применению Конвенции. С точки зрения общего осуществления Конвенции, меры по обеспечению соблюдения обязательств предупреждали бы

возможные причины споров. Механизмы урегулирования споров и механизмы в отношении несоблюдения, таким образом, дополняли бы друг друга.

III. КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ФАКТОВ НЕСОБЛЮДЕНИЯ

8. Положения Конвенции обеспечивают основу для выявления любого отклонения от них. Однако могут иметь место случаи, когда в Конвенции не говорится подробно о том, каким образом должны применяться определенные положения. В таких случаях может возникнуть необходимость в достижении общего понимания среди Сторон в отношении установления грани между государством, соблюдающим данные обязательства, и государством, не соблюдающим их. Можно было бы уделить внимание вопросам практических последствий выполнения обязательств и необходимости разъяснения того, что считалось бы приемлемым поведением в соответствии с Конвенцией.

IV. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

9. В существующих соглашениях, заключенных в рамках договоров по защите окружающей среды и других договоров, предусматривается аналогичная последовательность мер по действиям в отношении вопроса несоблюдения, которые можно обобщить следующим образом:

a) представление замечаний той или иной Стороной органу, учрежденному в соответствии с Конвенцией, с подкреплением их информацией о работе другой Стороны по применению Конвенции;

b) рассмотрение органом представленных ему замечаний и соответствующей информации, а также дополнительной информации, которую он может собрать, для установления факта и вынесения рекомендаций;

c) рассмотрение вышеуказанных рекомендаций компетентным органом Конвенции (например, Конференцией Сторон);

d) решение компетентного органа.

10. Кроме того, в случае применения процедуры в отношении факта несоблюдения в соответствии с Монреальским протоколом по веществам, разрушающим озоновый слой, та или иная Сторона может представить секретариату заявление с выводом о том, что она не в состоянии полностью соблюсти обязательства в соответствии с Протоколом, приведя соответствующие пояснения. Впоследствии секретариат представляет такое заявление органу, учрежденному для осуществления процедуры в отношении факта несоблюдения (Комитет по выполнению).

11. Секретариат Конвенции может обеспечить оказание административных услуг для вышеупомянутого процесса путем получения и передачи информации и переписки и оказания секретариатской помощи и предоставления документации.

12. В рамках Монреальского протокола секретариат, в контексте подготовки своего доклада, может инициировать процесс сбора соответствующей информации и представить такую информацию Сессии Сторон Протокола в случае получения информации о случаях несоблюдения.

13. В случае существования механизма урегулирования споров вышеуказанные действия можно предпринимать без ущерба для такого механизма. Результат задействования механизмов урегулирования споров можно было бы дополнить процедурой в отношении фактов несоблюдения.

V. ПРОЦЕДУРА

14. Ходу действий можно было бы оговорить в рамках согласованной процедуры, которая могла бы охватывать следующее:

- a) условия инициирования процедуры, в том числе того, как и кому та или иная Сторона может представлять свои замечания и подкрепляющую их информацию;
- b) условия распространения соответствующей корреспонденции, информации и документов среди заинтересованных сторон, в том числе временные рамки для такого распространения;
- c) процедуры для учрежденного органа по рассмотрению фактов несоблюдения, а также процедуры направления доклада о его выводах и рекомендациях компетентному органу;
- d) процедуры действий компетентного органа в отношении представленных ему доклада и рекомендаций.

15. Можно было бы также закрепить процедуры для секретариата Конвенции в отношении его административных функций, связанных с процедурой, касающейся фактов несоблюдения.

16. Поскольку соответствующая информация может предоставляться в конфиденциальной форме, можно было бы оговорить процедуры в отношении защиты конфиденциальности такой информации.

17. Для обеспечения соответствия процедуры в отношении фактов несоблюдения изменениям в режиме осуществления Конвенции можно было бы предусмотреть процедуру для механизма проведения регулярных обзоров и обновлений.

VI. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ

18. Главные составляющие организационных договоренностей в отношении вопроса несоблюдения могли бы включать следующее:

- a) компетентный орган, в рамках которого учреждаются процедуры в отношении фактов несоблюдения (например, Конференция Сторон);
- b) консультативный орган при компетентном органе для рассмотрения предполагаемых случаев несоблюдения;
- c) секретариат.

19. Что касается консультативного органа, то его можно было бы создать на постоянной или временной основе, в зависимости от предусматриваемых потребностей по задействованию процедуры в отношении фактов несоблюдения. Такой орган мог бы состоять из определенного числа Сторон или экспертов, назначаемых Сторонами. Следует уделить должное внимание географическому представительству его членов. Можно заключить договоренности по определению должностных лиц этого органа (например, председателя, заместителя председателя и докладчика). В рамках существующей договоренности для такого органа предусматривается сравнительно небольшое число членов (например 10 членов Комитета по выполнению Монреальского протокола и 20 членов Комитета экспертов Международной организации труда по применению конвенций и рекомендаций).

VII. МЕРЫ В ОТНОШЕНИИ НЕ СОБЛЮДАЮЩИХ СТОРОН

20. Соответствующие существующие договоренности предусматривают целый ряд возможных мер в отношении Стороны, признанной как не соблюдающая Конвенцию. Они включают:

- a) предание гласности факта нарушения обязательств Стороной путем опубликования докладов;
- b) направление предостережений или рекомендаций Стороне;

c) оказание надлежащего содействия, с тем чтобы дать возможность Стороне выполнить обязательства;

d) приостановление конкретных прав Стороны в соответствии с Конвенцией.

21. Возможные меры в отношении стороны могли бы соответствовать характеру поведения Стороны, совершившей факт несоблюдения Конвенции.
